

Interakcje językowe pisemne - opis przedmiotu

Informacje ogólne	
Nazwa przedmiotu	Interakcje językowe pisemne
Kod przedmiotu	09.1-WH-FRMP-IJP-K-S14_genVNIMM
Wydział	Wydział Humanistyczny
Kierunek	Filologia / Filologia francuska z drugim językiem romańskim
Profil	ogólnoakademicki
Rodzaj studiów	pierwszego stopnia z tyt. licencjata
Semestr rozpoczęcia	semestr zimowy 2018/2019

Informacje o przedmiocie	
Semestr	3
Liczba punktów ECTS do zdobycia	2
Typ przedmiotu	obowiązkowy
Język nauczania	polski i francuski
Sylabus opracował	- mgr Joanna Jaros - mgr Laurent Vavon

Formy zajęć					
Forma zajęć	Liczba godzin w semestrze (stacjonarne)	Liczba godzin w tygodniu (stacjonarne)	Liczba godzin w semestrze (niestacjonarne)	Liczba godzin w tygodniu (niestacjonarne)	Forma zaliczenia
Konwersatorium	30	2	-	-	Zaliczenie na ocenę

Cel przedmiotu

Głównym zadaniem przedmiotu jest przygotowanie do pisemnej komunikacji w języku francuskim poprzez rozwijanie strategii interakcyjnych, integrujących sprawności językowe receptywne i produktywne (rozumienie tekstu pisanego i pisanie). Przygotowanie do roli użytkownika języka tworzącego tekst odczytywany przez jednego lub kilku czytelników oraz rozumiejącego teksty pisane przez innych. Rozwijanie strategii tworzenia wypowiedzi pisemnej: jej planowania, auto-korekty oraz kompensacji słownej w przypadku braków leksykalnych i strukturalnych (parafrazy, omówienia, synonimy).

Wymagania wstępne

Znajomość języka francuskiego na poziomie B1.

Zakres tematyczny

Strategie tworzenia wypowiedzi pisemnej w codziennych działaniach interakcyjnych: wypełnianie formularzy i kwestionariuszy, tworzenie plakatów, zaproszeń, zapisywanie informacji dyktowanej, sporządzanie notatek do późniejszego użytku, pisanie listów prywatnych i wybranych urzędowych, a także pisanie twórcze (recenzje, artykuły, krótkie opowiadania). itp. Tematyka życia codziennego, podróże, spędzanie wolnego czasu, zainteresowania i pasje oraz wybrane zagadnienia specjalistyczne (np. sport, turystyka, negocjacje handlowe, poszukiwanie pracy, etc.).

Metody kształcenia

Pisanie twórcze, mini-projekty grupowe, rozprawka, artykuł, ogłoszenie, list itp.

Efekty uczenia się i metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się

Opis efektu	Symbole efektów	Metody weryfikacji	Forma zajęć
Potrafi aktywnie współpracować z innymi i być odpowiedzialnym za wspólnie wykonane zadanie.	KN1_K02	- obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta - praca pisemna	Konwersatorium
Student ma umiejętność zaplanowania dowolnej wypowiedzi pisemnej w języku francuskim, wzięcia pod uwagę adresata, dostosowania przekazu, wykorzystania źródeł informacji. Umie sobie radzić z większością transakcji pisemnych związanych z życiem codziennym w czasie pobytu za granicą (np. wypełnianie różnorodnych formularzy i kwestionariuszy, sporządzenie krótkiego pisma do instytucji lub urzędu we własnej sprawie).	KN1_U09	- obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta - praca pisemna	Konwersatorium
Posiada świadomość roli poszczególnych języków jako nośników danej kultury i wynikających z tego faktu różnic interkulturowych.	KN1_K06	- obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta - praca pisemna	Konwersatorium

Warunki zaliczenia

Zaliczenie na ocenę na podstawie aktywnej obecności na zajęciach (wykonanie wszystkich zadań i ćwiczeń na lekcji) - 30%, zadań domowych - 30% oraz końcowej pracy pisemnej - 40%.

Literatura podstawowa

1. Héril, A. i Mégrier D. (2000). Ateliers d'écriture pour la formation d'adultes. Paris: Retz.
2. Laverrière, J., Santucci, M. et Simonet, R. (2002). Formation à l'expression écrite et orale. Paris: Editions d'Organisation.
3. Peyroutet C., Style et rhétorique, Nathan 1994
4. Peyroutet C., La Pratique de l'expression écrite, Nathan 1991.
5. Weiss, F. (2002). Jouer, communiquer, apprendre. Paris: Hachette.
6. Le cadre européen commun de référence pour les langues. Les langues vivantes : apprendre, enseigner, évaluer. Didier 2002

Literatura uzupełniająca

1. Roche, A., Guiguet, A. et Voltz, N. (2000). L'atelier d'écriture. Paris: Éditions Nathan.
2. Dokumenty autentyczne pisemne: prasowe, użytkowe, literackie oraz wybrane teksty z podręczników języka francuskiego i materiałów komplementarnych.

Uwagi

Zmodyfikowane przez dr Witold Kowalski (ostatnia modyfikacja: 04-05-2019 14:07)

Wygenerowano automatycznie z systemu SyllabUZ